

## 輔仁大學學生赴姐妹校交換研修心得報告

撰寫日期	2020年 06月 14號
院系所級	外語學院 法國語文學系 四年級
國外研修學校	巴黎天主教大學 Institut catholique de Paris
國外研修系所 (課程)	上學期 : Faculté de la science sociale et économique 下學期 : Faculté des lettres – Histoire de l' art
研修期間	自2019年 09月 至 2020年 03月止

### 一、校園生活

巴黎天主教大學有兩個校區，但是彼此只隔一條馬路。學校有自己的 app，裡頭有個人所有的課程資料，因此上課前只需打開 app 就可以知道今天上課的教室位置，或是停課須知等等。在國際處還沒有把資料放入 app 時，可以到學校各個角落的大螢幕上面看當天的上課資訊。飲食方面，學校只有一個食堂，但裡面咖啡、麵包、三明治、點心、水果...應有盡有，主餐每天都不一樣，一份大約三點多歐，份量也很多，值得嘗試。學校外面有兩間超市和多間麵包店，所以也可以去外面買再到學校的用餐區吃。另外不少法國同學也都會自備午餐，用餐區都有微波爐可以使用非常方便，想省錢的話自備午餐是一個很棒的選擇。社團方面，開學時會有類似社團博覽會的活動，各個社團會在庭院擺攤，社團的種類豐富，有各式球類運動、紅酒研究、藝術相關的社團等等，但是據我所知學校社團都需要繳交額外的社團費用，像我自己參加了學校的排球社，一年的社團費用是七十五歐，雖然問過法國的同學，他們說這樣的費用在巴黎相較外面的社團來說算便宜，但大家就自行衡量囉。另外學校有一個專門辦活動給國際生的社團(Tandem)，不時會舉辦各種活動，像是野餐、國際生聚餐等等，大部分活動都是免費的，鼓勵大家有時間的話多去參加。如果有任何問題都可以到國際處辦公室去尋求幫助，巴黎天主教大學國際處的老師們都非常親切，唯一有一點要注意的是辦公室開門的時間，去之前要留意一下。

## 二、課程學習

課程方面，巴黎天主教大學的課程普遍都非常扎實，老師們教學認真、對待國際生也很親切。我自己在選課方面，上學期所選的所有課程都是屬於 Faculté de Sciences Sociales et Economiques(FASSE)。下學期的所有課程則是屬於 Faculté de Lettre—Histoire de l' art。我自己感覺社科學院的課程難度明顯比文學院的難度高許多，除了老師講話速度普遍偏快之外，社科學院的課程幾乎都是三個小時起跳，相較於文學院的課程大多是一個半至兩個小時來說，份量多很多，再來可能因為自己沒有太多社科方面的基礎，在用外語學習自己不熟悉的領域時難度又更高，因此建議學弟妹除了加強法語能力外，也可以先針對自己有興趣的領域多做加強，有一些背景知識後，上課時會更容易進入狀況。剛開始上課時真的非常吃力，幾乎完全聽不懂老師在說什麼，所以我都主動跟旁邊的同學借筆記，回家一定要拿同學的筆記重新整理過並且複習，否則下一次上課時會更聽不懂，然後信心被打擊之後就會越來越沒動力，所以真的鼓勵大家主動向同學開口，大部分同學都會很熱心地幫忙，搞不好也可以因此多認識一位朋友喔。另外很有趣的是，我自己發現可能是因為社科學院的國際生比較少，課堂上幾乎看不到亞洲臉孔，因此比較容易吸引法國同學的注意，我自己在上學期時就交到了許多法國朋友。選課方面，學校在歡迎日當天會請各學院的老師及秘書來協助大家選課。巴黎天主教大學的課程有分 CM 和 TD 兩種，CM 是大班制教學，老師一個人教好教滿，評分方式通常是只有一次的期末考(大多是筆試但也有可能是口試或期末報告，依老師規定)；TD 的課程則是小班制教學，也就是老師跟學生互動學習，因此也會有比較多的小組討論或平時作業，評分方式通常是根據小考或作業來評分。要注意的是，在選課的時候需先向老師說明自己是國際生並且詢問是否能給交換生特別的考試(和法國同學們不一樣的考試)。就我的經驗來說，文學院的老師大部分都會以期末交報告的方式來做評分，因此不用和法國同學一樣考期末考；但是大部分社科學院的老師不會給國際生另外的考試，也就是說評分方式和其他法國同學一樣，但是老師對國際生都不會太苛刻，所以也不用太過擔心。另外，相信大家都知道巴黎天主教大學的語言學校相當有名，而國際生們享有語言學校免費提供的一個學期法語課程(注意該課程只有一個學期，也就是如果你是交換一年那麼下學期就沒有免費課程)，該課程不但納入學分，相較於其他大學部的課程來說容易許多，老師教學也很認真可以學到很多東西。

### 三、個人心得

在確定要去交換之後，迎面而來的是各種行政程序、資料準備和各種緊張、興奮的心情。自身經驗來說，雖然在出發前已經做足了各種準備，但實際到法國之後，還是有很多意料之外的事情發生，所以想建議準備要去交換的學弟妹們，凡是做好準備，不需要過度擔心和緊張，到了法國之後也許會有一段適應期，也許一切不如你預期的那樣美好，但那都不要緊，在交換的過程中，所有不論好的或壞的經驗都是這趟旅程中的一部份，因此好好的享受它吧。另外建議大家一定要把法文學好(雖然可能聽起來有點煩但真的很重要喔)，尤其是口說能力，能多好就多好，在國外常常會有與人交談的機會，也時常遇到很多健談又善良的人，但往往因為自身語言能力不足而受限。課業之餘，可以多多利用放學時間甚至是學校放假的時間多出去走走，探索城市的各個角落或是在經濟許可的前提下出國旅遊，實際去體驗不同城市和國家帶來的感受。最後希望要去交換的學弟妹們能擁有一段屬於自己的、難忘的交換生活。

### 四、照片分享



